

ESZPERANTÓ B1 MINTAFELADATSOR

I. Olvasáskészség

Olvasáskészség 1

Maximális pontszám: 15

Olvassa el figyelmesen az alábbi szöveget, majd annak alapján válaszoljon magyarul a kérdésekre!

Esperantista mondvojaĝanto estis haltigita en Irano

La itala esperantisto *Marino Curnis* de pli ol unu jaro marŝas piede el Italio orienten. Laŭ lia plano, lia perpieda vojaĝo daŭros kvin jarojn al Japanio kaj reen al Italio. Li ekiris al tiu longa vojo kun la celo atingi orientan Azion kun sia paco-mesaĝo. Post kiam li faris sesmil kilometrojn kaj li trapasis naŭ landojn, li tamen devas konsideri ĉu li interrompu sian vojaĝon en Irano.

„Mi alvenis ĉi-tien per buso pro la mallonga irana vizo, por ricevi vizojn por la landoj sekvantaj Iranon laŭ mia projekto. Sed burokratoj ne konas la vojaĝ-manieron "piede". Ili antaŭvidas nur mallongajn vizitojn per rapidaj veturiloj. Ekzistas nur traveturaj vizoj por malmultaj tagoj, aŭ turismaj vizoj maksimume por tridek tagoj, kaj specialaj pli longaj vizoj estas nur por tiuj, kiuj okupiĝas pri komerco.”

Marino Curnis malgraŭ multaj provoj ne sukcesis ricevi la vizojn por la sekvaj landoj laŭ sia vojaĝplano, li nun serioze pripensas interrompi la vojaĝon, aŭ eventuale reiri jam nun al Italio piede, laŭ la sama vojo. Antaŭ tio li tamen faras alvokon al ĉiuj siaj amikoj en la mondo, por ke ili intervenu ĉe la ministerio de eksterlandaj aferoj de Italio. Li esperas, ke pli aktiva subteno de la itala ambasado en Teherano povus helpi lin finfine ricevi la vizojn kaj daŭrigi la vojaĝon laŭ la pli fruaj planoj.

- | | |
|--|--------|
| 1. Mióta gyalogol <i>Marino Curnis</i> ? | 1 pont |
| 2. Honnan hova akart eljutni, mennyi idő alatt? | 4 pont |
| 3. Mekkora távot tett már meg eddig? | 1 pont |
| 4. Mi a célja a vándorlásának? | 2 pont |
| 5. Hogyan érkezett meg Iránba, miért? | 2 pont |
| 6. Kik kaphatnak csak hosszabb vízumot? | 1 pont |
| 7. A kudarc után hogyan változott meg a világjáró terve? | 4 pont |



Olvassa el figyelmesen az alábbi szöveget, majd egészítse ki értelemszerűen a megadott szavakkal / szókapcsolatokkal! A megfelelő szó / szókapcsolat betűjelét írja a táblázatba a példa (0) szerint!

Egy kifejezés csak egyszer használható fel.

Felhívjuk figyelmét, hogy a megadott kifejezések közül kettőre nincs szükség.

Birbal, la ministro de la reĝo *Akbar* en Hindujo, iris al Irano pro invito. La irana reĝo ___ 0 ___ lin per luksaj festenoj kaj donis al li valorajn donacojn. *Birbal* fartis tre bone en la gastama palaco, sed post kelkaj tagoj li ___ 1 ___ al sia lando. Antaŭ lia foriro, irana nobelo petis lin, kompari la iranajn reĝojn kun sia reĝo. *Birbal* respondis jene:

„Via reĝo estas kiel plena luno, dum la mia ___ 2 ___ al kvarona luno.” Tio ege ___ 3 ___ al la irananoj, ili estis tre kontentaj kaj fieraj. Sed la reĝo, *Akbar* akceptis lin hejme kolere:

Birbal ne ___ 4 ___, sed klarigis tute trankvile:

„Ni ĉiuj scias, ke la plena luno iom post iom malkreskas kaj fine ĝi tute ___ 5 ___. Sed kontraŭe, la kvarona luno tagon post tago kreskas. Mi nur volis sciigi al la tuta mondo, ke via potenco kreskas de tago al tago, dum tiu de la irana reĝo malpliigas.”

Post tiaj saĝaj klarigaj vortoj *Akbar* iom honteme ĉirkaŭbrakis kaj varme bonvenigis sian fidelan amikon *Birbal*.

- A) ~~akceptis~~
- B) alvenis
- C) devis reveturi
- D) ektimis
- E) malaperas
- F) montras
- G) plaĉis
- H) similas

0	1	2	3	4	5
A)					



II. Íráskészség

Íráskészség 1

Maximális pontszám: 15

Valamilyen alkalomból nagyszabású összejövetelt tervez a lakásában, amelyre szeretné meghívni külföldi barátját / barátnőjét is. Ezért most levelezőlapot ír neki.

- Érdeklődik a hogyléte felől.
- Megírja, hogy mit tervez és milyen alkalomból.
- Közli a buli időpontját és azt, hogy milyen társaság lesz ott.
- Meghívja ismerősét.
- Megkéri, hogy valamit hozzon magával (pl. ital, kazetta, esetleg jelmez, játék...).



Íráskészség 2

Maximális pontszám: 5

Ön mégsem tudja az állomáson várni külföldi barátját. Mentse ki magát és írja meg neki, hogyan jut el az Ön lakcímére az állomásról.



III. Közvetítés

Közvetítés

Maximális pontszám: 10

Az Ön évfolyamtársai még nem tudnak jól eszperantóul, de szeretnék a nyár egy részét nemzetközi társaságban, kirándulással tölteni. Az alábbi hirdetés tartalmát összegezze számukra magyarul.

(A szövegben a zárójelben lévő számok azt jelzik, hogy a várt információ a szám után lévő szövegrészben található. A kisebb számok az értékelési egységekre utalnak. 20 értékelési egység = 10 pont)

NI INVITAS VIN AL UKRAINIAJ KARPATOJ

(1.) (1-5) Tie vi povos enspiri puran montaran aeron, vi povos trinki freŝan akvon el fonto, ekskursi kaj dormi sub la ĉielo.

(2.) (6-10) Ni organizas Esperanto-tendaron ĉe vilaĝo *Dovhe*, en la montaro *Velikij Dil*. Nia unusemajna aranĝo komenciĝos la 8an de aŭgusto.

(3.) (11-15) Ni dormos en tendoj aŭ dormosakoj apud fajro, ni povos rigardi la belegajn falantajn stelojn dum la nokto kaj aŭskulti fabelojn de diversaj nacioj.

Pliaj programoj: piedmarŝoj en la montaro, ekskurso al la kastelo en *Mukaĉeve*. (4) (16-20) Vi povos lerni pri la ukraina mitologio, estos Esperanto-kursoj, instruado de la ukraina lingvo por eksterlandanoj. Manĝado estas memstara. Aliĝkotizo: 5 EUR

Bonvolu kontakti: stultulo@gmail.com

1. Az Ukrán Kárpátokban lehet (1-5 értékelési egység)

5 ée

2. Milyen rendezvényről van szó, hol, mikor (6-10 értékelési egység)

5 ée

3. A tűz mellett (11-15 értékelési egység)

5 ée

4. Tanulhatunk (16-20 értékelési egység)

5 ée

